

CONVENIO DE COOPERACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA ENTRE EL INSTITUTO DEL MAR DEL PERÚ Y EL INSTITUTO NACIONAL DE PESCA DEL ECUADOR

Conste por el presente documento el Convenio de Cooperación Científica y Técnica que celebran, en el marco de los Acuerdos Suscritos entre el Perú y el Ecuador, en Brasilia, el 26 de octubre de 1998, de una parte, el Instituto del Mar del Perú, con domicilio en Esquina Calle Gamarra y General Valle s/n, Chucuito, Callao, a quien en adelante se denominará **IMARPE**, debidamente representado por el Doctor Fernando de Trazegnies Granda, Ministro de Relaciones Exteriores de la República del Perú, y de la otra parte, el Instituto Nacional de Pesca del Ecuador, con domicilio en Letamendi No. 102 y la Ría, el cual en adelante se denominará **INP**, debidamente representado por el Doctor Benjamín Ortiz Brennan, Ministro Secretario de Estado de Relaciones Exteriores de la República del Ecuador; conforme a los términos y condiciones siguientes:

TÍTULO I

MARCO INSTITUCIONAL Y ANTECEDENTES

ARTÍCULO PRIMERO

El **INP** es una entidad de Derecho Público, de carácter científico-técnico, dedicado a la investigación de los recursos bioacuáticos y sus actividades conexas, con personería jurídica, patrimonio y recursos propios, adscrita al Ministerio de Comercio Exterior, Industrialización, Pesca y Turismo.

El **INP** tiene como finalidad realizar investigaciones científico-tecnológicas de los recursos bioacuáticos, basada en el conocimiento del medio ambiente y de los organismos que lo habitan con la finalidad de evaluar su potencial, diversificar la producción, propender al desarrollo de la actividad pesquera y lograr su óptima y racional utilización.

El **INP**, como Institución Pública, debe prestar asistencia científica y técnica en las actividades relacionadas con la investigación de los recursos bioacuáticos y sus actividades conexas.

ARTÍCULO SEGUNDO

El **IMARPE** es una Institución Pública descentralizada del sector pesquería, que funciona con autonomía científica, técnica, económica y administrativa, actuando en concordancia con los lineamientos de política del sector.

El **IMARPE** tiene por finalidad realizar investigaciones científico-tecnológicas del mar y de las aguas continentales, así como de los recursos de ambos, con el objetivo de contribuir al aprovechamiento racional de los mismos.

El **IMARPE**, como Institución Pública, desarrolla sus actividades en coordinación con otras instituciones o entidades del país y del extranjero, divulgando resultados en beneficio de la comunidad nacional e internacional.

TÍTULO II

OBJETIVO DEL CONVENIO Y AREAS DE COOPERACIÓN

ARTÍCULO TERCERO

En reconocimiento a los intereses comunes existentes entre el **IMARPE** y el **INP** se acuerda este Convenio, cuyo propósito es fomentar la cooperación e interacción científica y técnica en las áreas sectoriales propias de sus respectivas competencias. En tal sentido, convienen en coordinar y ejecutar acciones destinadas a:

- a) Intercambio de información y experiencias en materia de evaluación de recursos pesqueros marinos y medidas de conservación.
- b) Intercambio de información de medio ambiente, incluyendo problemas relativos a floraciones algales, microbiología marina y contaminación ambiental.
- c) Intercambio de experiencias de investigaciones científicas y tecnológicas en materia de acuicultura.
- d) Intercambio de experiencias en investigaciones científicas y tecnológicas en materia de captura, artes y sistemas de pesca y aprovechamiento de recursos pesqueros.
- e) Intercambio sobre sistemas de bases de datos y procesamiento de información satelital.

ARTÍCULO CUARTO

- a) La cooperación debe ser conducida en los campos de la investigación actual y en aquellos a ser desarrollados en el futuro por las dos Partes en áreas de interés común.
- b) Los principales puntos de la cooperación a desarrollar en el marco de este Acuerdo deben incluir, pero no limitarse a aquellos campos especificados en el Apéndice.

TÍTULO III

DE LAS OBLIGACIONES CONJUNTAS

ARTÍCULO QUINTO

Las Partes de este Convenio acuerdan cooperar mutuamente en llevar a cabo los objetivos descritos en la cláusula anterior, a través de los siguientes mecanismos:

- a) Aprobación de una programación anual conjunta, priorizando y asignando el presupuesto adecuado a las actividades de interés común seleccionadas.
- b) Búsqueda de financiamiento para acciones conjuntas, en adición al respaldo económico que se obtenga como producto del Acuerdo Amplio Peruano-Ecuatoriano de Integración Fronteriza, Desarrollo y Vecindad.
- c) Conformación de misiones técnicas de estudio sobre temas de interés común.
- d) Establecimiento y sostenimiento de grupos de trabajo entre ambas instituciones, en el campo de la investigación pesquera.
- e) Creación de mecanismos para facilitar el acceso o permitir el uso de equipos y materiales de investigación.
- f) Puesta en marcha de programas de cooperación científica.

ARTÍCULO SEXTO

El presente instrumento no importa compromiso económico alguno. Sin perjuicio de lo indicado en los incisos a) y b) de la Cláusula Cuarta, ambas Partes se comprometen a sufragar los gastos de estadía del personal visitante y traslado de su personal para el seguimiento y ejecución de las acciones que en cada caso se acuerde de conformidad con el presente Convenio.

TÍTULO IV

DE LA EJECUCIÓN DEL CONVENIO

ARTÍCULO SÉPTIMO

Para la ejecución del objetivo y obligaciones señaladas en el presente Convenio, las Partes mantendrán estrecha coordinación, para lo cual nombrarán sus respectivos coordinadores, firmándose un convenio específico para cada caso requerido.

ARTÍCULO OCTAVO

Cada uno de los programas concretos de colaboración entre ambas Partes requerirá la elaboración de un convenio específico. Las propuestas de convenios específicos serán estudiadas e informadas por las Partes antes de ser sometidas a su aprobación y en ellas se determinarán el programa de trabajo, los fines propuestos, la metodología, la financiación, los medios necesarios para su realización, la duración previsible y los resultados esperados.

ARTÍCULO NOVENO

El cumplimiento estricto de las obligaciones al presente Convenio será de responsabilidad de cada una de las Partes.

ARTÍCULO DECIMO

Las publicaciones de los trabajos resultantes de las investigaciones efectuadas en el marco del presente Convenio, serán de propiedad intelectual de ambas instituciones y su difusión será efectuada de común acuerdo entre las Partes.

TÍTULO V

VIGENCIA Y MODIFICACIONES

ARTÍCULO DÉCIMO PRIMERO

La vigencia del presente Convenio será de tres (3) años, contados a partir de la fecha de su suscripción, siendo renovable previo acuerdo de las Partes; o asimismo, las modificaciones deberán hacerse de común acuerdo y constarán en anexo que formará parte del presente Convenio.

TÍTULO VI

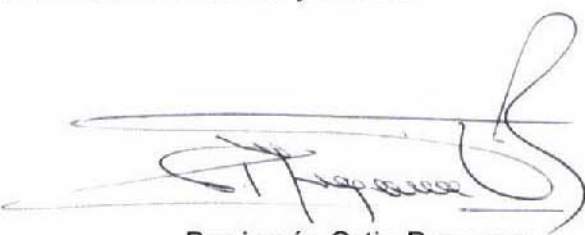
RESOLUCIÓN DEL CONVENIO

ARTÍCULO DÉCIMO SEGUNDO

Cualesquiera de las Partes podrá solicitar, por causa debidamente justificada, la resolución del Convenio, mediante comunicación previa enviada en un tiempo no menor de 60 días a la fecha de la resolución solicitada.

Estando ambas Partes conformes con todos los términos y condiciones que anteceden, se firma el presente Convenio, por cuadruplicado, en la ciudad de Quito, a los 16 días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y nueve.


Fernando de Trazegnies Granda
**Ministro de Relaciones Exteriores
de la República del Perú**


Benjamín Ortiz Brennan
**Ministro Secretario de Estado de
Relaciones Exteriores de la República
del Ecuador**

APÉNDICE

CONVENIO DE COOPERACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA ENTRE EL INSTITUTO DEL MAR DEL PERÚ Y EL INSTITUTO NACIONAL DE PESCA DEL ECUADOR

CAMPOS DE COOPERACIÓN CIENTÍFICA Y TÉCNICA

Bajo el "Convenio de Cooperación Científica y Técnica entre el Instituto del Mar del Perú y el Instituto Nacional de Pesca del Ecuador", la cooperación incluirá, pero no se limitará, a las siguientes áreas mayores:

INVESTIGACIÓN EN PESQUERÍAS

- Profundizar en la investigación sobre el comportamiento y hábitos migratorios de los recursos pesqueros que se presentan en la zona norte del Perú y sur del Ecuador, con el fin de coadyuvar al establecimiento de un esquema con base técnica y científica que dé solución a los problemas derivados de la presencia y actuación de las flotas pesqueras de Perú y Ecuador, en la zona fronteriza, permitiendo, de paso, que las operaciones de pesca se desarrollen en un marco de mutuo beneficio.

INVESTIGACIÓN EN MARICULTURA

- Desarrollar estudios conjuntos sobre las infecciones microbianas que afectan a la maricultura, con el objeto de potenciar la capacidad de diagnóstico, prevención y manejo de dichas enfermedades en la zona fronteriza, en donde se lleva a cabo el cultivo de langostinos.

INVESTIGACIÓN EN AMBIENTE MARINO Y ZONAS COSTERAS

- Integrar los conocimientos peruano-ecuatorianos sobre el ambiente marino, teniendo como meta el impulsar la obtención de resultados conjuntos respecto a la problemática de la explotación de recursos marinos y pesqueros de la zona fronteriza, sobre la base del Manejo Integrado de las Zonas Costeras y sus actividades productivas más tradicionales (la pesca artesanal, el cultivo de langostinos y la utilización racional de los ecosistemas de manglares).